

[Texte]

Le président: Je n'ai pas communiqué avec les ministres d'aucune façon. On me dit que les deux ministres ont exprimé leur volonté de venir témoigner.

M. Scott (Hamilton—Wentworth): C'est une coutume.

Is it a matter of course that the Ministers who are involved with a particular piece of legislation are invited at some time to come before a committee? I agree with Ms McDonald, until we hear witnesses, until we have some evidence, until we have some ideas so that we can properly question the Ministers, it seems pointless to have them come before us very early in the game. Maybe we could agree on a time that would be appropriate for the two Ministers to appear.

Le président: On prendra la décision au moment opportun.

Séances d'information à huis clos avec les hauts fonctionnaires du ministère des Communications.

Ms McDonald (Broadview—Greenwood): I do not think we should have secret meetings unless there is a good reason to.

Le président: Vous parlez de l'accès ici des media sous la forme conventionnelle, pas de télévision, pas de radio systématiquement intégrées dans le système. Vous voulez quand même faire la différence.

Ms McDonald (Broadview—Greenwood): What is the objection if television or radio people want to come, which is perhaps not terribly likely? But if they want to, what would be the objection?

Le président: À notre comité plénier, les réseaux au niveau de la télévision et de la radio qui s'inscrivent à l'intérieur de notre système ne sont pas admis. La séance d'information se fait régulièrement à huis clos au niveau de l'information qui nous vient des fonctionnaires du ministère des Communications.

Mme McDonald (Broadview—Greenwood): Ma question est la suivante: pourquoi?

Le président: C'est une question d'usage. Il n'y a pas de raison précise.

Mme McDonald (Broadview—Greenwood): Mais ce n'est pas une réponse valable. Pourquoi l'usage?

Le président: Vous préférez...

Mme McDonald (Broadview—Greenwood): À mon avis, on a les séances publiques, à moins d'exception.

Le président: Oui, monsieur.

M. Scott (Hamilton—Wentworth): Monsieur le président, I will try to put this into perspective. It is very rare that a subcommittee has to go into an in camera session to take any kind of evidence at all. This subcommittee is studying an issue of widespread importance to the population. I do not think there is going to be a need for in camera meetings.

Maybe the resolution is simply that if an emergency arises or somebody wants to testify, but in camera, it would be

[Traduction]

The Chairman: I have not communicated with the ministers in any way whatsoever. Apparently they have expressed a desire to testify before the committee.

Mr. Scott (Hamilton—Wentworth): That is indeed the tradition.

Je crois que la coutume veut que les ministres dont dépend un projet de loi soient invités à comparaître devant le Comité. Or je suis d'accord avec M^{me} McDonald pour dire que cela ne servirait à rien d'inviter les ministres à comparaître tant que nous n'aurons pas entendu les dépositions des témoins afin de nous permettre de mieux cerner le problème. On pourrait sans doute convenir d'une date plus opportune pour la comparution des ministres.

The Chairman: A decision will be taken in due course.

In camera meeting with the senior officials of the Department of Communications.

Mme McDonald (Broadview—Greenwood): Je trouve que les séances ne devraient pas se dérouler à huis clos sans raison valable.

The Chairman: Surely we should make a distinction between the written media on the one hand and radio and television on the other.

Mme McDonald (Broadview—Greenwood): Qu'est-ce que cela peut bien faire si les gens de la radio et de la télévision voulaient venir, ce qui est d'ailleurs peu probable?

The Chairman: Media people representing television and radio networks are normally not admitted to our Standing Committee Meetings. Briefings with senior officials from the Department of Communications are generally held *in camera*.

Ms McDonald (Broadview—Greenwood): And my question is why?

The Chairman: It is a question of tradition.

Ms McDonald (Broadview—Greenwood): That is not a good reason. What is the reason behind this tradition?

The Chairman: Would you prefer...

Ms McDonald (Broadview—Greenwood): I feel that all meetings should be public except under exceptional circumstances.

The Chairman: Go ahead, sir.

Mr. Scott (Hamilton—Wentworth): Mr. Chairman.

Essayons de tirer l'affaire au clair. Il arrive très rarement qu'un sous-comité se réunisse à huis clos pour entendre les dépositions de témoins. La question dont nous sommes saisis intéresse à peu près tout le monde et je ne vois vraiment pas la nécessité de nous réunir à huis clos.

Il faudrait peut-être simplement prévoir qu'on pourrait siéger à huis clos en cas d'urgence ou si un témoin en faisait